



**Дополнительные
выборы, май 2025 года**

**Брошюра избирателей
округа Washington на
русском языке**

Округ Washington

Брошюра избирателей

**Голосование по почте
Выборы по специальному округу
20 мая 2025 года**

ВНИМАНИЕ

Это брошюра избирателей вашего округа. Избирательный отдел округа Washington (Washington County Elections) печатает информацию в том виде, в каком она была предоставлена. Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию. Эта брошюра содержит информацию по нескольким округам, и в ней могут быть кандидаты/законопроекты, которые не включены в ваш избирательный бюллетень. Если у вас есть вопросы, позвоните по телефону 503-846-5800.

Правление совета округа Washington (Washington County Board of County Commissioners)

Kathryn Harrington, председатель
Nafisa Fai, округ 1 (District 1)
Pam Treece, округ 2 (District 2)
Jason Snider, округ 3 (District 3)
Jerry Willey, округ 4 (District 4)

**Избирательный отдел
2925 NE Alclek Dr #170
Hillsboro, OR 97124-7523**

www.washcovotes.org

Информация о регистрации избирателя

Регистрация для участия в голосовании

Вы имеете право зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon, если можете ответить «да» на следующие вопросы:

- Вы проживаете в штате Oregon?
- Вы являетесь гражданином/гражданкой США?
- Вам минимум 16 лет?

Если вам 16 лет, вы получите избирательный бюллетень только в случае проведения выборов в день вашего 18-летия или после него.

Как зарегистрироваться?

Зарегистрируйтесь для участия в голосовании через Интернет по адресу oregonvotes.gov или получите регистрационную карточку избирателя в любом из следующих мест:

- Любой избирательный отдел округа
- Канцелярия секретаря штата
- Некоторые учреждения штата, такие как Департамент по регистрации транспортных средств
- Место проведения кампании по регистрации избирателей
- Некоторые места расположения отделений Почтовой службы США (US Postal Service)
- Библиотеки

Заполнив регистрационную карточку, отправьте ее по почте или принесите лично в наш отдел.

Крайний срок новых регистраций или смены партии наступает за 21 день до дня выборов.

Какая информация необходима для регистрации?

Чтобы пройти регистрацию, необходимо предоставить следующую информацию

- Полное имя согласно документам
- Домашний адрес
- Почтовый адрес (в соответствующих случаях)
- Дата рождения
- Подпись
- Номер водительского удостоверения штата Oregon, идентификационной карты или номер в системе социального страхования

Я зарегистрирован(-а) для участия в голосовании?

Проверить регистрацию теперь можно на интернет-сайте: www.oregonvotes.gov

Для получения более подробной информации о голосовании в штате Oregon

ПОЗВОНИТЕ

1-866-ORE-VOTE/673-8683

ПОСЕТИТЕ интернет-сайт www.oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900 для глухих или слабослышащих

Информация для избирателей

Бюллетень для заочного голосования

Обновите статус регистрации, если вы переехали

Почтовое отделение не будет пересылать ваш избирательный бюллетень со старого адреса на новый.

Можно запросить **избирательный бюллетень для заочного голосования**, если во время выборов вас не будет дома. Избирательный бюллетень будет направлен на альтернативный адрес, указанный вами.

Для получения более подробной информации о голосовании в штате Oregon

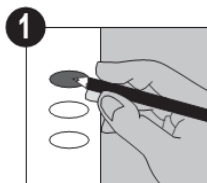
1-866-ORE-VOTE/673-8683

ПОСЕТИТЕ интернет-сайт www.oregonvotes.gov

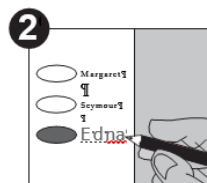
TTY 1-800-735-2900 для глухих или слабослышащих

Заполните избирательный бюллетень

Внимательно прочитайте все инструкции, напечатанные в избирательном бюллетене, и следуйте им.



Чтобы проголосовать, полностью заполните овал рядом с выбранным вариантом.



Чтобы вписать другого кандидата:

- Четко напишите его или ее имя печатными буквами на пустой строке, предусмотренной в избирательном бюллетене

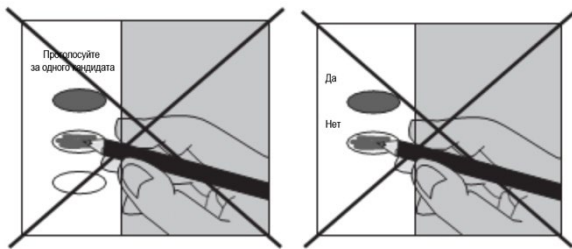
-и-

- Полностью заполните овал рядом с именем, которое вы вписали

Голосовать по всем пунктам избирательного бюллетеня необязательно. Те отметки, которые вы проставите, все равно будут учитываться.

Проверьте бюллетень на наличие ошибок

Если вы проголосуете больше чем за один вариант, ваш голос за этого кандидата или законопроект **учитываться не будет**.



Внимательно проверьте избирательный бюллетень

После отправки избирательного бюллетеня изменить свой голос нельзя

Обратитесь в избирательный отдел округа Washington (Washington County Elections) по телефону **(503) 846-5800** или по электронной почте

elections@washingtoncountyor.gov, чтобы запросить повторно выданный бюллетень, если:

- вы допустили ошибку;
- вы потеряли бюллетень;
- ваш избирательный бюллетень поврежден или испорчен
- или по любой другой причине.

Альтернативный формат избирательного бюллетеня (Alternate Format Ballot, AFB)

AFB — это инструмент голосования, который позволяет избирателям с ограниченными возможностями здоровья голосовать независимо и конфиденциально.

Для получения дополнительной информации об альтернативном формате избирательного бюллетеня свяжитесь с избирательным отделом округа Washington (Washington County Elections Division) по телефону 503-846-5800

или посетите наш интернет-сайт www.washcovotes.org

Законом запрещено:

- подписывать чужой конверт для возврата избирательного бюллетеня;
- голосовать на одних и тех же выборах более одного раза или подавать поддельный избирательный бюллетень;
- голосовать, если у вас нет на это законного права;
- принуждать к чему-либо другого избирателя, давить на него или оказывать на него иное ненадлежащее влияние;
- продавать, предлагать продать, покупать или предлагать купить чужой избирательный бюллетень;
- препятствовать входу в здание, где расположена кабинка для голосования или официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней;
- искажать, удалять, изменять или уничтожать чужой избирательный бюллетень, опубликованные уведомления о выборах либо оборудование или материалы для проведения выборов;
- пытаться собрать проголосованные бюллетени в пределах 100 футов (30 метров) от официального пункта для сбора избирательных бюллетеней;
- создавать пункт для сбора избирательных бюллетеней без таблички с надписью “Not An Official Ballot Dropsite” («Не является официальным пунктом для сбора избирательных бюллетеней»).

Нарушения указанных избирательных законов влекут за собой наказание: от штрафов (до \$250 за каждое нарушение) до наказаний за совершение правонарушения класса А или уголовного преступления класса С.

Дополнительная информация о голосовании в штате Oregon или в случае нарушения прав избирателей:

oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683 se habla español

1 800 735 2900 для лиц с нарушениями слуха

Заявления кандидатов и доводы в пользу предлагаемых законопроектов и против них печатаются в том виде, в котором они были предоставлены

Округ Washington не проверяет факты, содержащиеся в информации, предоставленной кандидатами и лицами, направившими доводы в пользу предлагаемого законопроекта или против него. Неточная или неправильная информация не исправляется.

Пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Washington

Верните свой проголосованный бюллетень в официальный ящик для сбора бюллетеней до 8 вечера в день выборов. Оплата почтовых расходов не требуется.

Все перечисленные ниже официальные ящики для сбора бюллетеней работают круглосуточно (до 8 вечера в день выборов).

ALOHA:

Общественная библиотека города Aloha (Aloha Community Library)

17455 SW Farmington Rd Ste. 26A

Aloha, OR 97007

BANKS:

Здание городского совета/библиотека города Banks (Banks City Hall/Library)

42461 NW Market St

Banks, OR 97106

РАЙОН BEAVERTON (BEAVERTON AREA):

Город Beaverton (рядом с библиотекой))

У тротуара на бульваре Hall Blvd (между улицами 3rd Street и 5th Street)

Beaverton, OR 97005

Библиотека Beaverton-Murray Scholls (Beaverton Library-Murray Scholls)

11200 SW Murray Scholls Place, Ste. 102

Beaverton, OR 97007

Библиотека Bethany (Bethany Library)

15325 NW Central Dr Ste J-8

Portland, OR 97229

Общественная библиотека Cedar Mill (Cedar Mill Community Library)

1080 NW Saltzman Rd

Portland, OR 97229

Восточный центр услуг в округе Washington (Washington County Service Center East)

3700 SW Murray Blvd

Beaverton, OR 97005

Общественная библиотека West Slope (West Slope Community Library)
3678 SW 78th Ave
Portland, OR 97225

CORNELIUS:

Здание городского совета города Cornelius (Cornelius City Hall)
1355 N. Barlow St
Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE:

Городская библиотека города Forest Grove (Forest Grove City Library)
Pacific Ave & Birch St
Forest Grove, OR 97116

GARDEN HOME:

Общественная библиотека Garden Home (Garden Home Community Library)
7475 SW Oleson Rd.
Portland, OR 97223

HILLSBORO:

Главная библиотека Hillsboro (Hillsboro Main Library)
2850 NE Brookwood Pkwy
Hillsboro, OR 97124

Публичная библиотека Hillsboro-Shute Park (Hillsboro Public Library-Shute Park)

775 SE 10th Ave
Hillsboro, OR 97123

Парковка у здания Центра общественных услуг (Public Services Building Parking Lot)

155 N 1st Ave
Hillsboro, OR 97124

Избирательный отдел округа Washington (Washington County Elections Office)

2925 NE Alcolek Dr
Hillsboro, OR 97124

Westside Commons

801 NE 34th Ave
Hillsboro, OR 97124

KING CITY:**Здание городского совета**

15300 SW 116th Ave

King City, OR 97224

NORTH PLAINS:**Здание городского совета города North Plains (North Plains City Hall)**

31360 NW Commercial St

North Plains, OR 97133

SHERWOOD:**Здание городского совета города Sherwood (Sherwood City Hall)**

22560 SW Pine St

Sherwood, OR 97140

TIGARD:**Здание городского совета города Tigard (Tigard City Hall)**

13125 SW Hall Blvd

Tigard, OR 97223

TUALATIN:**Здание городского совета города Tualatin (Tualatin City Hall)**

18880 SW Martinazzi Ave

Tualatin, OR 97062



Отсканируйте этот QR-код, чтобы увидеть места
расположения этих пунктов для сбора избирательных бюллетеней на карте:

Можно опустить избирательный бюллетень в любой официальный ящик для
сбора бюллетеней или принести его в любой избирательный отдел штата Oregon.

Законопроект 26-259 — школьный округ Portland 1J (Portland School District 1J)

Облигации для улучшения уровня здоровья, безопасности и обучения; модернизации и ремонта школ

Вопрос: Должны ли государственные школы города Portland (Portland Public Schools) отремонтировать, модернизировать школы, повысить уровень здравоохранения и безопасности за счет выпуска облигаций, рассчитанных на сохранение текущей налоговой ставки?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Законопроект разрешает выделение до 1,83 миллиарда долларов в виде основной суммы облигаций с общим обязательством на инвестиции в инфраструктуру и образование.

В случае утверждения этот законопроект обеспечит финансирование капитальных затрат, включая:

Модернизация и ремонт устаревающих начальных и средних школ:

- Обновление/замена основных систем зданий, включая крыши, сайдинг, отопление/охлаждение

Обеспечение безопасности и надежности школ:

- Обновление систем безопасности и охраны
- Модернизация для обеспечения сейсмостойкости

Модернизация, улучшение учебных материалов, технологий и школ:

- Ремонт/замена школ, включая Cleveland, Ida B. Wells (панее — Wilson)
- Обновление материалов для учебной программы, технологий, включая устройства для учащихся

Расширение возможностей для внеклассной деятельности:

- Модернизация/расширение спортивных объектов в средних школах; создание спортивных центров для всего округа в Jackson, Marshall
- Обновление помещений средней школы для исполнительских видов искусств/театральных занятий

Требуется подотчетность/надзор со стороны населения; независимый аудит проектов и расходов

Выпуск облигаций может осуществляться одной или несколькими сериями, при этом срок погашения каждой серии составляет не более 30 лет.

Из-за снижения расходов на обслуживание долга не ожидается, что законопроект повысит налоговую ставку по облигациям PPS, составляющую примерно \$2,50/\$1000 оценочной стоимости (эта ставка является целевой с момента выпуска облигаций в 2017 году). Фактические ставки могут отличаться в зависимости от процентных ставок и изменения оценочной стоимости.

Пояснительная записка:

Одобрение этого законопроекта даст государственным школам города Portland (Portland Public Schools) возможность продолжать определять приоритетные школы, нуждающиеся в масштабном ремонте и замене оборудования, чтобы устранять угрозы безопасности и ремонтировать выходящую из строя инфраструктуру.

Ожидается, что этот законопроект не приведет к повышению налоговых ставок выше целевого уровня, установленного облигациями от 2017 года.

В 2012, 2017 и 2020 годах избиратели одобрили капитальные облигации, за счет которых были профинансированы ремонт многих устаревающих зданий государственных школ города Portland (Portland Public Schools) и создание современных и более безопасных мест для обучения учащихся.

С 2012 года в рамках программы облигаций были полностью модернизированы восемь школ, еще три находятся на стадии проектирования. Кроме того, в рамках программы облигаций были решены некоторые инфраструктурные проблемы в каждой школе округа.

Предыдущие инвестиции включают в себя следующее:

- Были полностью модернизированы средние школы Roosevelt, McDaniel, Franklin, Grant, Benson и Lincoln (Roosevelt, McDaniel, Franklin, Grant, Benson, and Lincoln High Schools), общая средняя школа Kellogg (Kellogg Middle School), школа Faubion PK-8 и здание Multiple Pathways to Graduation.
- Проект предусматривает полную модернизацию средних школ Jefferson, Ida B. Wells и Cleveland (Jefferson, Ida B. Wells, and Cleveland High Schools).

- Улучшения в области здравоохранения и обеспечения безопасности, включая следующее:
 - Замена сантехники для снижения содержания свинца и улучшения качества воды;
 - Удаление или герметизация открытых участков со свинцовой краской и асбестом;
 - Модернизация систем пожарной сигнализации и спринклерных систем;
 - Ремонт или замена протекающих или разрушающихся крыш;
 - Снижение воздействия радона;
 - Усиление охраны и повышение уровня безопасности в школах.
- Улучшения в сфере образования, в том числе:
 - Модернизация научных лабораторий;
 - Совершенствование технологий;
 - Новые материалы для учебной программы.
- Улучшение доступности для детей и взрослых с ограниченными возможностями здоровья.

Что будут финансировать предлагаемые облигации от 2025 года?

Если облигации будут одобрены, поступления от них будут направлены на удовлетворение дополнительных потребностей в отношении строительства, здравоохранения, безопасности и обучения в школах по всему округу, а также на продолжение плана PPS по комплексному решению проблем с объектами путем улучшения всех наших школ в долгосрочной перспективе.

В случае одобрения облигаций поступления от них обеспечат следующее:

Модернизация и ремонт устаревающих начальных и средних школ:

- Обновление или замена протекающих или разрушающихся школьных крыш, механических систем (отопления и охлаждения) и другие виды ремонта зданий

Обеспечение безопасности и надежности школ:

- Обновление систем безопасности и охраны — включая дополнительные камеры, ограждения для защиты студентов и персонала
- Модернизация для обеспечения сейсмостойкости

Модернизация, улучшение учебных материалов, технологий, школ:

- Ремонт/замена средних школ Cleveland и Ida B. Wells (Cleveland and Ida B. Wells High Schools) (ранее — Wilson)

- Использование средств, сэкономленных на благоустройстве средних школ, для обновления/ремонта начальных и основных средних школ
- Предоставление комплексных, культурно значимых и актуальных материалов для учебных программ по основным и дополнительным предметам
- Замена или предоставление планшетов и ноутбуков для учащихся, чтобы обеспечить равный доступ к обучению в классных комнатах, а также обновление технологий в классных комнатах и округе

Расширение возможностей для внеклассной деятельности:

- Обновление спортивных сооружений, включая необходимые улучшения в школах Roosevelt, Lincoln, Franklin и Grant, а также создание спортивного центра в общей средней школе Jackson (Jackson Middle School) и кампусе Marshall.
- Обновление помещений средней школы для исполнительских видов искусств/театральных занятий.

Сколько будут стоить облигации?

Поскольку налоговую ставку по существующим облигациям планируется снизить, ожидается, что ставка налога по облигациям PPS не превысит предыдущую оценку в размере \$2,50 с \$1000 оценочной стоимости. Общая основная сумма по облигациям, разрешенным этим законопроектом, не может превышать 1,83 миллиарда долларов.

Надзор и подотчетность

Независимая группа членов сообщества будет ежеквартально проверять отчеты и аудиторские проверки того, как расходуются поступления от облигаций, чтобы обеспечить подотчетность общественности до завершения строительства.

Информация предоставлена: Д-р Kimberlee Armstrong, начальник школьного округа

Государственные школы города Portland (Portland Public Schools)

Законопроект 34-342 — Школьный Округ Tigard-Tualatin № 23J (Tigard-Tualatin School District No. 23J) Округа Washington и Clackamas, Oregon

**Облигации для повышения уровня безопасности и защищенности;
модернизации школ, технологий; ремонта и обновления зданий**

Вопрос: Должен ли округ повысить уровень безопасности и доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья, отремонтировать здания, модернизировать, заменить школы, выпустить облигации на сумму 421,3 миллиона долларов; при обязательном общественном надзоре и аудите?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Школьный округ Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District) запрашивает одобрение для облигаций на основную сумму 421,3 миллиона долларов для финансирования капитальных затрат, включая следующее:

Безопасные, надежные, доступные школы:

- Новые или модернизированные камеры, контроль доступа, системы пожарной сигнализации, ограждения, дверная фурнитура.
- Повышение доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья.

Обновление устаревающих зданий, сохранение объектов:

- Замена/ремонт крыш, сайдинга, сантехники, напольных покрытий, окон, электрики, HVAC, систем освещения.

Модернизация образования, улучшение классных комнат:

- Замена общей средней школы Fowler (Fowler Middle School) (1974 года постройки) из-за неисправных строительных систем и значительных конструктивных проблем, что делает замену экономически более эффективной, чем ремонт.
- Реконструкция начальных школ Bridgeport, Byrom, Durham и Mary Woodward (Bridgeport, Byrom, Durham, and Mary Woodward Elementary School).
- Обновление учебных программ и технологий в масштабах всего округа.
- Решение проблем с вентиляцией, естественным освещением, акустикой.

Дополнительные проекты:

- Поля, игровые площадки, меблировка, оборудование.
- Установка/замена газона, освещение полей.

Необходим общественный комитет по надзору за облигациями, регулярные аудиты.

В случае одобрения законопроекта округ получит \$8 281 105 в виде долевого гранта от штата.

Подробности по облигациям:

- Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения не превышает 21 года с момента выпуска.
- По оценкам, налоговая ставка по облигациям увеличится на \$0,99 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости по сравнению с FY 2025.
- Фактические ставки налогового сбора могут отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценки недвижимости.

Пояснительная записка:

Школьный округ Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District, TTSD) обслуживает около 11 000 учащихся в населенных пунктах Tigard, Tualatin и ближайших окрестностях. TTSD управляет 17 школьными зданиями: 11 начальных школ, 3 средние школы и 3 старшие школы.

Продолжение инвестиций нашего сообщества в наши школы

Эта облигация представляет собой следующий шаг в программе строительства, направленной на удовлетворение текущих потребностей в ремонте и модернизации из-за роста школьного округа Tigard-Tualatin (Tigard-Tualatin School District).

В ноябре 2016 года избиратели TTSD приняли законопроект об облигациях на сумму 291,315 миллионов долларов, которые профинансировали проекты, рекомендованные комитетом родителей и сотрудников и утвержденные школьным советом. В их число вошли строительство новой начальной школы, реконструкция двух школ, модернизация средней школы Tigard (Tigard High School) и средней школы Tualatin (Tualatin High School), а также создание безопасных тамбуров в каждой школе.

Облигации от 2025 года: Инвестиции в наши школы для обеспечения безопасных и современных учебных помещений

Комитет по долгосрочному планированию для объектов, состоящий из представителей общественности, сотрудников округа и консультантов, более двух лет изучал потребности округа в объектах. В его 200-страничном отчете были определены приоритетные здания и системы, наиболее нуждающиеся в ремонте для обеспечения безопасности учащихся и создания условий для обучения. Округ и школьный совет использовали этот отчет при планировании выпуска облигаций в 2025 году.

Предлагаемые облигации на сумму 421,3 миллиона долларов дадут возможность профинансировать первоочередные ремонтные работы, модернизировать школьные помещения и улучшить условия обучения, сохранив при этом школы безопасными, теплыми и сухими.

Долевой грант от штата

Округ получит **долевой грант от штата в размере \$8 281 105**, но только в том случае, если законопроект будет одобрен.

Предлагаемые проекты по облигациям

Безопасность: Повышение уровня безопасности в школах

- Обеспечение безопасности кампусов для контроля доступа и повышения уровня защищенности студентов и персонала.
- Установка или модернизация камер наблюдения и систем контроля доступа.
- Обновление дверной фурнитуры, чтобы она соответствовала современным стандартам безопасности.
- Модернизация спринклерных систем пожаротушения и систем сигнализации.
- Установка высокоэффективных систем HVAC с фильтрацией, чтобы решить проблему качества воздуха, включая дым от лесных пожаров.
- Улучшение доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья в соответствии с требованиями ADA.

Ремонт: Решение проблемы устаревающей инфраструктуры

Многим школьным зданиям TTSD требуются ремонт и обновления, чтобы обеспечить их безопасность и функциональность. За счет этих облигаций будет финансироваться следующее:

- Замена или ремонт крыш, сайдинга, сантехники и напольных покрытий.

- Модернизация окон, электрики и систем отопления, вентиляции и охлаждения (heating, ventilation, and cooling, HVAC).
- Установка энергоэффективного освещения для снижения эксплуатационных расходов.

Подготовка: Модернизация учебных пространств

- Замена средней школы Fowler (Fowler Middle School), построенной в 1974 году, у которой имеются структурные и механические повреждения.
- Модернизация четырех самых старых начальных школ округа: Bridgeport, Byrom, Durham и Mary Woodward.
- Обновление учебной программы и технологий в классных комнатах для соответствия потребностям обучения в 21 веке.
- Модернизация помещений для занятий спортом и исполнительскими видами искусства для расширения программ для учащихся.

Общественный надзор и подотчетность

В случае принятия законопроекта о выпуске облигаций будет осуществляться финансовый надзор. Независимый комитет по общественному надзору за облигациями обеспечит ответственное расходование средств в соответствии с утвержденными избирателями проектами. Задачи комитета:

- Обеспечение использования поступлений от облигаций только на утвержденные проекты.
- Ежеквартальная проверка отчетов о расходах, чтобы контролировать соблюдение обязательств по облигациям.

Расходы

Если этот законопроект по облигациям будет принят, то, по прогнозам, владельцы недвижимости будут платить дополнительные \$0,99 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости сверх налоговой ставки по облигациям на FY 2025. Фактические ставки налогового сбора могут отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценки недвижимости.

Информация предоставлена: Jessica Seay, финансовый директор

Законопроект 34-343 – город Forest Grove (City of Forest Grove)

Облигации с общим обязательством для замены существующего здания полиции

Вопрос: Должен ли город Forest Grove выпустить облигации с общим обязательством с основной суммой не более 29,5 миллионов долларов для строительства нового здания полиции? Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Одобрение этого законопроекта позволит городу Forest Grove (City of Forest Grove) выпустить облигации с общим обязательством на сумму до 29,5 миллионов долларов для строительства нового здания полиции на территории, принадлежащей городу.

Первоначальное здание было построено в 1977 году. С тех пор штат управления вырос с 12 до 40 человек, а площадь здания осталась прежней. Реконструкция или расширение первоначального здания дороже, чем строительство нового. Облигации предназначены для финансирования капитальных затрат, включая следующее:

- Добавление места для хранения доказательств
- Создание безопасного места для опроса потерпевших
- Обеспечение отдельного содержания взрослых и несовершеннолетних правонарушителей
- Обеспечение доступа для людей с ограниченными возможностями здоровья
- Соответствие сейсмическим и строительным нормам
- Охраняемая парковка для полицейских автомобилей и оборудования
- Благоустройство территории, снос объектов и меблировка

Расчетная ставка налогового сбора составляет \$0,77 с \$1000 оценочной стоимости. Затраты по облигациям оцениваются примерно в \$263/год для дома со средней оценочной стоимостью. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями со сроком погашения не более 21 года с момента выпуска.

Пояснительная записка:

Поступления от этих облигаций профинансируют строительство нового здания для управления полиции города Forest Grove (Forest Grove Police Department). Существующее здание полиции было построено в 1977 году. С тех пор штат управления полиции вырос с 12 до 40 человек, а здание площадью 12 120 квадратных футов осталось прежним.

Сотрудники полиции используют полицейский участок для расследования дел, хранения и обработки доказательств, временного задержания и оформления правонарушителей, встреч с потерпевшими, допросов подозреваемых, обучения действующим методам и процедурам, составления отчетов, хранения патрульных машин и оборудования.

Оценка потребностей полицейских объектов, проведенная в 2016 году, выявила 34 существенных недостатка, включая следующее:

- Недостаточность места для обработки и хранения доказательств, что может ставить расследования под угрозу.
- Отсутствие безопасного и изолированного места для опроса потерпевших, что может привести к подслушиванию конфиденциальной информации.
- Отсутствие надлежащего разделения при содержании взрослых и несовершеннолетних правонарушителей, как того требует закон штата.
- Ограниченная доступность важных зон для людей с ограниченными возможностями здоровья.
- Несоответствие действующим нормам закона «Об американцах с ограниченными возможностями», строительным нормам и нормам сейсмической безопасности.
- Недостаточная вместимость охраняемой парковки для полицейских автомобилей и оборудования.
- Невозможность расширения или экономически эффективной перепланировки существующего здания.

В 2018 году был проведен анализ альтернатив, чтобы оценить, что следует сделать: перестроить, расширить или заменить действующий объект. Выводы включали в себя следующее:

- Перестройка или расширение существующего здания непрактичны и дороже, чем постройка нового.
- Имеющаяся конструкция не может выдержать второй этаж.
- Несоответствие современным строительным нормам и стандартам безопасности.
- Размер участка недостаточен для расширения здания и охраняемой парковки.

Основываясь на этих выводах, компания Mackenzie Architecture разработала проект нового здания полиции. Для снижения стоимости объекта его площадь была уменьшена с приблизительно 25 000 до 21 500 квадратных футов. Новое здание примерно на 45% больше существующего. Дизайн предусматривает:

- Расширенное хранилище для доказательств и записей в среде с регулируемым микроклиматом для обеспечения сохранности доказательств.
- Выделенные, изолированные и безопасные места для опросов потерпевших и членов их семей.
- Раздельные помещения для содержания взрослых и несовершеннолетних правонарушителей для соответствия законодательству штата и устранения проблем с безопасностью.
- Доступность для всех благодаря соблюдению действующих стандартов ADA.
- Соответствие всем действующим строительным нормам и правилам сейсмической безопасности.
- Охраняемая парковка для защиты автомобилей и оборудования.
- Достаточное пространство для работы сотрудников над делами и эффективного обучения.
- Удовлетворение потребностей населения в течение 40 лет и более.

Новое здание будет расположено на углу улиц 19th и Birch на территории, принадлежащей городу, рядом с другими городскими объектами. Предполагается, что участок будет расположен в центре города, чтобы обеспечить более равномерное время реагирования в случае выездов и удобный доступ для населения. Новый дизайн включает в себя элементы истории города Forest Grove и обеспечивает близость к природе; в нем используются такие материалы, как кирпич и дерево.

Финансирование нового полицейского здания оценивается в 29,5 миллионов долларов. Для среднего домохозяйства это примерно \$263 в год или \$22 в месяц в течение срока действия облигаций. Новое здание полиции — это следующий шаг в долгосрочном строительном плане города и инвестиция в обеспечение безопасности, доступности для людей с ограниченными возможностями и операционной эффективности управления полицией города Forest Grove (Forest Grove Police Department).

Информация предоставлена: Городской совет города Forest Grove (Forest Grove City Council)

Законопроект 34-344 – город King City (City of King City)

Местный дополнительный налоговый сбор для финансирования полиции и охраны общественной безопасности в городе King City

Вопрос: Должен ли город King City финансировать услуги полиции, взимая 63 цента с \$1000 оценочной стоимости в течение 5 лет, начиная с FY 2025–2026 года?

Краткое изложение:

СОДЕРЖИТ ГОЛОСОВАНИЕ ПО ВОПРОСУ ПРОДЛЕНИЯ ДЕЙСТВУЮЩИХ МЕСТНЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НАЛОГОВ.

В 2020 году избиратели города King City приняли пятилетний налоговый сбор для финансирования услуг полиции и охраны общественной безопасности. Срок действия этого налогового сбора истекает в июне 2025 года. В случае принятия этого законопроекта будет взиматься 63 центов с \$1000 оценочной стоимости для финансирования услуг полиции и услуг по охране общественной безопасности в течение пяти лет, начиная с июля 2025 года.

Принятие этого налогового сбора позволит управлению полиции города King City (King City Police Department):

Поддерживать объем услуг полиции на текущем уровне, усилить надзор, сохранить опытных сотрудников, обеспечить обучение сотрудников и продолжить участие в системе учетной документации PPDS на территории всего округа Washington. Стоимость составит примерно \$7,88 в месяц или \$94,50 в год с дома, оцененного в \$150 000.

По оценкам, предлагаемая ставка позволит привлечь:

\$347 684 в 2025–2026 году, \$360 404 в 2026–2027 году, \$373 573 в 2027–2028 году, \$386 399 в 2028–2029 году и \$397 991 в 2029–30 году.

Пояснительная записка:

СОДЕРЖИТ ГОЛОСОВАНИЕ ПО ВОПРОСУ ПРОДЛЕНИЯ ДЕЙСТВУЮЩИХ МЕСТНЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НАЛОГОВ.

В 2020 году избиратели города King City приняли пятилетний налоговый сбор для финансирования услуг полиции и охраны общественной безопасности. Срок действия этого налогового сбора истекает в июне 2025 года. В случае принятия этого законопроекта будет взиматься 63 центов с \$1000 оценочной стоимости для финансирования услуг полиции и услуг по охране общественной безопасности в течение пяти лет, начиная с июля 2025 года.

Принятие этого налогового сбора позволит управлению полиции города King City (King City Police Department):

Поддерживать объем услуг полиции на текущем уровне, усилить надзор, сохранить опытных сотрудников, обеспечить обучение сотрудников и продолжить участие в системе учетной документации PPDS на территории всего округа Washington. Стоимость составит примерно \$7,88 в месяц или \$94,50 в год с дома, оцененного в \$150 000.

По оценкам, предлагаемая ставка позволит привлечь:

\$347 684 в 2025–2026 году, \$360 404 в 2026–2027 году, \$373 573 в 2027–2028 году, \$386 399 в 2028–2029 году и \$397 991 в 2029–30 году.

Информация предоставлена: Ronnie Smith, руководитель избирательного органа